

SKÖT OM DIN BADRUMSINREDNING

CARE INSTRUCTIONS FOR YOUR BATHROOM FURNITURE

S

Badrumsmöbler utsätts givetvis för mer fukt än möbler i övriga rum i hemmet. Våra badrumsmöbler är anpassade för badrummet och gjorda i fukttåliga material, både på in- och utsidan.

Men även om våra badrumsmöbler är det, ska de inte utsättas för vatten eller extremt hög luftfuktighet. Tänk på att se till att ventilationen är god och att möblerna placeras på ett sådant avstånd från badkar/dusch att vatten inte kan skvätta direkt på möblerna. Blöta fläckar, även vanligt vatten, torkas upp så snart som möjligt för att undvika att fukt tränger in i skarvar. Vårda din badrumsmöbel med omsorg, så kommer den att skänka trivsel i många år framöver.

GB

Bathroom furniture is exposed to more moisture than any other furniture in your house. Our bathroom furniture has been specially adapted for bathrooms and is made of moisture-resistant material, both inside and out.

However, your furniture should never be exposed to water or extremely high humidity. Remember to ensure that your bathroom is properly ventilated and that the furniture is placed at such a distance from the bathtub/shower that water cannot splash directly on the furniture. All wet marks, including water, shall be dried as soon as possible to stop moisture penetration. Take good care of your bathroom furniture and you will be able to enjoy it for many years to come.

STOMMAR OCH LUCKOR

Stommarna görs av fuktrög spånskiva belagd med melamin eller faner samt i vissa fall lackerad MDF-board. Vi har målade, fanerade, folierade luckor samt massiva träluckor. Samtliga har ett förstklassigt ytskikt.

För rengöring rekommenderar vi att man använder en fuktig bomullstrasa med ett mildt rengöringsmedel som t.ex. tvål eller såpa. Undvik att använda starka rengöringsmedel som kan skada produkten.

OBS! Om din badrumsmöbel behöver extra rengöring så undvik preparat som har en slipande effekt eller alkohol eftersom det lätt kan bli repor och onödigt slitage på ytan.

FRAMES AND DOORS

The frames are made of moisture-resistant particle boards, veneered or melamine-coated. Some frames are made of MDF board, lacquered. We have painted, foiled and veneered doors and solid wood-doors. All doors have a first-class surface.

To clean the surfaces, use a damp cotton cloth and mild detergent like soap. Avoid strong detergents that can damage the surface.

NOTE! If your bathroom furniture needs extra cleaning, avoid abrasive substances or alcohol that will scratch the surface.

TVÄTTSTÄLL

I Vedums sortiment finns tvättställ i porslin, gjutmarmor med Top Solid blank yta samt Solid Surface.

PORSLINSTVÄTTSTÄLL

Porslin är ett keramiskt material som är levande i tillverkningsprocessen och därför kan mindre buktighet eller skevhet förekomma. Varje tvättställ genomgår en kvalitetskontroll och granskas för att hålla de toleranser som angetts. Porslinstvättstället har en glaserad yta som är lätt att hålla ren. Ytan är beständig mot de flesta kemikalier med undantag för starka syror (t. ex. saltsyra och svavelsyra) och starka alkalier (t. ex. kaustiksoda). Rengör ditt porslinstvättställ regelbundet med vanligt rengöringsmedel.

DAGLIG RENGÖRING: Använd en fuktig trasa.

VID SVÅRA FLÄCKAR: Använd ett mildt kalklösande rengöringsmedel (dvs. rengöringsmedel innehållande ättiksyra eller citronsyra). Dessa rengöringsmedel är ideala för att avlägsna eventuella kalkbeläggningar, läs alltid instruktionen på förpackningen. ANVÄND EJ!

- använd inte starka eller slipande rengöringsmedel eller avloppsrensningssmedel
- använd inte alkaliska rengöringsmedel (dvs. ämnen med pH från 9 till 12).
- använd inte ångtvätt och slipsvampar.
- låt inte metallföremål bli liggande och rosta, rostfläckar kan missfärga ytan.
- använd inte rengöringsmedel med fluorvätesyra. om detta används måste eventuella kvarvarande rester avlägsnas snabbt för att undvika korrosion.
- undvik kontakt med hårfärgningsprodukter då dessa kan färga ytan.

WASH BASINS

The Vedum range features wash basins in porcelain, cast marble, Solid Surface and Top Solid.

PORCELAIN WASH BASIN

Porcelain is a ceramic material that is active during the manufacturing process. For this reason, porcelain wash basins may appear slightly curved or warped. Porcelain have a glazed surface that is easy to keep clean. The surface is resistant to most chemicals, except strong acids and strong alkalis. Clean your porcelain wash basin regularly using an ordinary household detergent.

DAILY CLEANING: Clean the surfaces with a damp cloth.

FOR STUBBORN STAINS: Use a gentle cleaner (i.e., a standard acid-based cleaner containing acetic or citric acid). These cleaners are ideal to remove any limescale deposits. Always read the instructions on the cleaner packaging.

DO NOT!

- do not use strong or abrasive cleaners or drain cleaner.
- do not use alkaline cleaners (i.e substances with pH from 9 to 12).
- do not use steam cleaners and abrasive sponges.
- do not leave objects that make rust in contact with the ceramic.
- do not use hydrofluoric acid cleaners, any residual must be removed soon to avoid corrosion.
- Hair colouring products can stain the ceramic.

SIDA	ART NR	DATUM	
2 (2)	599126	2020-11-05	SKÖTSELANVISNING

S

TOP SOLID

Tvättställ med Top Solid-yta är slitstarka och har ett slätt och stenliknande utseende. Top Solid är en yta av matt gjutkomposit med en mycket hög hårdhet. Rengör med en fuktig trasa med mild rengöringsmedel ex tvål, såpa eller diskmedel. Alternativt vid svårare fläckar kan man använda bifogad vit rengöringssvamp, fuktad med vatten. Vid mindre repor kan man använda en vit Scotch Brite-svamp. Djupare repor kan försiktigt slipas bort med våtslappapper (1200 korn) eller en grön Scotch Brite-svamp.

SOLID SURFACE

Tvättställen är tillverkade i det stenliknande, slitstarka och lättsköta kompositmaterialet Solid Surface. Trots sitt namn är materialet solitt rakt igenom. Solid Surface har funnits på marknaden sedan 1964 och kallas ibland också akrylsten. Solid Surface är så nära porfritt det går att komma. Det betyder att fläckar inte tränger igenom ytan och att tvättstället är lätt att hålla rent från smuts och fett. Skulle det ändå bli en fläck går den att slipa bort, eftersom materialet är solitt rakt igenom. Solid Surface är dessutom ett bra miljöval, eftersom det bland annat är tillverkat av mineraler från naturliga källor.

SKÖTSEL

Till daglig rengöring använder du en fuktig trasa med ett mildt rengöringsmedel. Skulle det uppstå repor går de att slipa bort med Scotch-Brite-svamp eller våtslappapper (våt-slappapper 400-800 korn). Använd ej lösningsmedel som acetone eller trikloretylen och andra kemikalier som starka syror (t.ex. citronsyra) eller starka baser (t.ex. kaustik soda) eller andra mycket aggressiva ämnen för rengöring. Undvik att tvättstället utsätts för vatten som överstiger + 65° C, då det finns risk för sprickbildning i ytskiktet.

TVÄTTSTÄLLSSKIVA I KOMPOSITSTEN

Kompositsten (kvartskomposit) är ett industriellt framställt stenmaterial. Huvudingrediensen är kvarts vilket vibrerats samman med bindemedel och färgämnen under vakuum. Kompositstenens egenskaper och utseende kan variera mellan olika fabrikat, och är tåligt mot värme, fläckar och repor. Kompositsten är slitstarkt, hållbart, och inte poröst. Behöver aldrig impregneras och är dessutom enkelt att rengöra och underhålla.

SKÖTSEL

För daglig rengöring av din bänkskiva i kvartskomposit rekommenderar vi att man använder vatten och mildt rengöringsmedel. Det ska vara enkelt! Använd en bomullstrasa eller disktrasa med lite diskmedel så är det bara att torka av. Torkar man sedan torrt med en microtrasa så slipper man ränder efter disktrasan. Tänk på att alla rengöringsprodukter ska hålla ett PH-värde mellan 5-9. Produkter utanför detta PH-värde riskerar att skada ytan. Smuts på skivan torkas av så snart det är möjligt. Om bänkskivan har fått fettfläckar av ex smink mm kan man tvätta av den med en skursvamp utan slippåverkan och diskmedel. Skölj bort allt diskmedel med våt bomullstrasa. Torka torrt med microtrasa. Kvartskomposit liksom granit och marmor, tål hög värme. Dock inte värmechocker. Så en plötslig värmeförändring av ex en varm hårfön eller plattång kan skada ytan. Använd därför alltid underlägg.

GB

CAST MARBLE BASINS WITH TOP SOLID SURFACE (LUSTRELESS)

Wash basins with a Top Solid surface are durable and have a smooth, stone-like appearance. Top Solid has a cast composite surface which is very hard. These wash basins should be cleaned with a damp cloth and mild detergent like soap or a mild dishwashing detergent. Alternatively, in case of more severe stains, use the attached cleaning sponge (no detergent necessary). Avoid strong detergents that can damage the surface. Deeper scratches can be carefully buffed away using wet sanding paper (1200-grit).

CAST MARBLE BASINS AND TOPLATE OF SOLID SURFACE (LUSTRELESS)

The wash basins are made of stone-like, durable and easy-to-maintain solid surface. Despite its name, the material is solid throughout. Solid Surface has been on the market since 1964 and is sometimes also called acrylic stone. Solid Surface is as close to pore-free as possible. This means that stains do not penetrate the surface and that the wash basin is easy to keep clean from dirt and grease. Should it still become a stain, it can be buffed away, because the material is solid straight through. Solid Surface is also a good environmental choice, because it is made of minerals from natural sources.

CARE

For daily cleaning use a damp cloth with a mild detergent. Should scratches occur, they can be sanded with Scotch-Brite sponges or wet sandpaper (400-800 grit). If the wash basin gets a stain, wipe it immediately. Do not use solvents such as acetone or trichlorethylene and other chemicals such as strong acids (eg citric acid) or strong bases (eg caustic soda) or other highly aggressive substances for cleaning. Do not expose to water above +65° C, when there is a risk of cracking in the surface layer.

WASHBASIN COUNTERTOP IN COMPOSITE STONE

Composite stone (quartz composite) is an industrially manufactured stone material. The main component is quartz, which has been compacted and combined with adhesive and pigments under vibration and vacuum. The properties and appearance of composite stone can vary between different products and it is resistant to heat, stains and scratches. Composite stone is durable, sustainable and non-porous. There is no need for impregnation, and it is also easy to clean and maintain.

CARE

For daily cleaning of your countertop in quartz composite, we recommend that you use water and mild cleanser. It should be easy! Use a cotton cloth or dish cloth with a small amount of cleanser and just wipe it off. To avoid streaks, finish off by drying the surface with a micro cloth. Remember that all cleaning products must have a pH value between 5-9. Products outside of this pH value risk damaging the surface. Dirt on the countertop should be wiped off as soon as possible. If the countertop has got grease stains from e.g. makeup etc. you can wash it off with a non-abrasive scouring pad and dish soap. Rinse off the dish soap with a wet cotton cloth. Wipe dry with a micro cloth. Quartz composite as well as granite and marble, can withstand high heat. However, not thermal shocks. So a sudden heat change due to e.g. a hot hair dryer or straightener can damage the surface. Therefore, always use a heat mat.